

EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET  
EFTA-DOMSTOLEN

**Begäran om ett rådgivande yttrande från Eftadomstolen enligt beslut av Héraðsdómur Reykaness av den 27 juni 2003 i målet statsåklagaren mot Ásgeir Logi Ásgeirsson, Axel Pétur Ásgeirsson och Helgi Már Reynisson**

**(Mål E-2/03)**

(2003/C 248/05)

Héraðsdómur Reykaness (Häradsrätten i Reykjaness), Hafnarfirði, Island, har i ett beslut av den 27 juni 2003, som inkom till Eftadomstolens kansli den 9 juli 2003 begärt ett rådgivande yttrande i målet statsåklagaren mot Ásgeir Logi Ásgeirsson, Axel Pétur Ásgeirsson och Helgi Már Reynisson beträffande följande frågor:

1. Omfattar termen "handelsvillkor" i artikel 7 i protokoll 9 till EES-avtalet och bilaga 3 till samma protokoll även ursprungsreglerna i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Island, undertecknat den 22 juli 1972, så att de har företräde framför ursprungsreglerna i protokoll 4 till EES-avtalet?
2. Om ursprungsreglerna i protokoll 4 till EES-avtalet, oavsett bestämmelserna i artikel 7 i protokoll 9, anses vara tillämpliga på omständigheterna i målet, utgör då upptining, huvudskärning, filetering, urbening, putsning, saltning och förpackning av fryst hel fisk som importerats till Island från länder utanför ESS tillräcklig bearbetning och behandling i den mening som avses i dessa regler för att produkten skall anses vara av isländskt ursprung?
3. Oavsett om domstolen tar ställning i fråga om tolkningen av protokoll 3 till avtalet från 1972, begärs en tolkning av ursprungsreglerna i protokoll 4 till EES-avtalet av huruvida upptining, huvudskärning, filetering, urbening, putsning, saltning och förpackning av fryst hel fisk som importerats till Island från länder utanför ESS utgör tillräcklig bearbetning och behandling av produkten för att den skall anses vara av isländskt ursprung.
4. Om artikel 7 i protokoll 9 till EES-avtalet anses vara tillämplig på ursprungsreglerna i det avtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Island som nämns i fråga 1, och om dessa ursprungsregler anses ha företräde framför ursprungsreglerna i protokoll 4 till EES-avtalet, och om Eftadomstolen har befogenhet att lämna ett yttrande om tolkningen av ursprungsreglerna i detta avtal, är då behandling av den typ som beskrivs i fråga 2 tillräcklig bearbetning och behandling i den mening som avses i protokollet i fråga för att produkten skall anses vara av isländskt ursprung?
5. På vilka medlemsstater i Europeiska unionen är, under samma förbehåll som i fråga om Eftadomstolens befogenhet att tolka det avtal som undertecknades den 22 juli 1972 mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Island, protokoll 6 till detta avtal tillämpligt?